

Erweiterter Redaktionsausschuß

TC-EDC/Mar19/2

Original: Englisch

Genf, 26. und 27. März 2019

Datum: 23. Januar 2019

TEILÜBERARBEITUNG DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN FÜR MANDEL*von einem Sachverständigen aus Spanien erstelltes Dokument**Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

1. Zweck dieses Dokumentes ist es, einen Vorschlag für eine Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Mandel (*Prunus dulcis* (Mill.) D.A.Webb) (Dokument TG/56/4 Corr.) vorzulegen.
2. Auf ihrer neunundvierzigsten Tagung vom 19. bis 23. November 2018 in Santiago de Chile, Chile, prüfte die Technische Arbeitsgruppe für Obstarten (TWF) einen Vorschlag für eine Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Mandel (*Prunus dulcis* (Mill.) D.A.Webb) auf der Grundlage der Dokumente TG/56/4 Corr. und TWF/49/4 „*Partial Revision of the Test Guidelines for Almond*“ und schlug vor, die Prüfungsrichtlinien für Mandel wie folgt zu überarbeiten (vergleiche Dokument TWF/49/12 „*Report*“, Absatz 61):
 - a) Überarbeitung der Beispielsorten von Merkmal 43 „Zeitpunkt des Blühbeginns“ und Hinzufügung von Zwischenstufen der Ausprägung
 - b) Hinzufügung von Literaturhinweisen unter Kapitel 9 „Literatur“
3. Die vorgeschlagenen Änderungen sind nachfolgend durch Hervorheben und Unterstreichen (Einfügungen) und ~~Durchstreichen~~ (Streichungen) angegeben.

Vorschlag für die Überarbeitung der Beispielsorten von Merkmal 43 „Zeitpunkt des Blühbeginns“ und Hinzufügung von Zwischenstufen der Ausprägung

Derzeitiger Wortlaut

43. (*) (+)	MG	Time of beginning of flowering	Époque du début de floraison	Zeitpunkt des Blühbeginns	Epoca de comienzo de la floración	
QN		very early	très précoce	sehr früh	muy temprana	Umm al-Fahm 1
		early	précoce	früh	temprana	3
		medium	moyenne	mittel	mediana	Nec Plus Ultra 5
		late	tardive	spät	tardía	7
		very late	très tardive	sehr spät	muy tardía	Peerless 9

Vorgeschlagener neuer Wortlaut

43. (*) (+)	MG	Time of beginning of flowering	Époque du début de floraison	Zeitpunkt des Blühbeginns	Epoca de comienzo de la floración	
QN		very early	très précoce	sehr früh	muy temprana	<u>Umm al-Fahm</u> <u>Zahaf, Cavaliere</u> 1
		<u>very early to early</u>	<u>très précoce à</u> <u>très précoce</u>	<u>sehr früh bis früh</u>	<u>muy temprana a</u> <u>temprana</u>	<u>Desmayo Larqueta, Rameira, Avola</u> 2
		early	précoce	früh	temprana	<u>Chellaston, Princesse</u> 3
		<u>early to medium</u>	<u>très précoce à</u> <u>moyenne</u>	<u>früh bis mittel</u>	<u>temprana a mediana</u>	<u>Marcona, Nec Plus Ultra, Bartre</u> 4
		medium	moyenne	mittel	mediana	<u>Nec Plus Ultra</u> <u>Peerless, Nonpareil, Cristomorto,</u> <u>Miagkoskorlupij</u> 5
		<u>medium to late</u>	<u>moyenne à tardive</u>	<u>mittel bis spät</u>	<u>mediana a tardía</u>	<u>Guara, Ferragnès, Primorskij</u> 6
		late	tardive	spät	tardía	<u>Felisia, Steliette</u> 7
		<u>late to very late</u>	<u>tardive à très tardive</u>	<u>spät bis sehr spät</u>	<u>tardía a muy tardía</u>	<u>Vialfas</u> 8
		very late	très tardive	sehr spät	muy tardía	<u>Peerless</u> <u>Diamar, Penta</u> 9

Vorschlag für die Hinzufügung von Literaturhinweisen unter Kapitel 9 „Literatur“

Derzeitiger Wortlaut

9. Literatur

Keine spezifische Literatur.

Vorgeschlagener neuer Wortlaut

9. Literatur

Alonso Segura J.M., Socias i Company R., Kodad O., 2017: Late-blooming in almond: A controversial objective. *Scientia Horticulturae* 224: pp. 61 to 67

Asai W.K., Micke W.C., Kester D.E., Rough D., 1996: The Evaluation and Selection of Current Varieties (Chapter 8.) In: *Almond production manual* (Micke, W.C. Ed.). Division of Agriculture and Natural Resources, University of California. pp. 52 to 60

Dicenta, F., Sánchez-Pérez, R., Batlle, I., Martínez-Gómez, P. 2017 : 7 Late-blooming Cultivar Development. in: Socias i Company R, Gradziel TM (Eds.), *Almonds. Botany, Production and Uses*. CABI, USA, pp.168 to 187

Wirthensohn, M., Iannamico, L., 2017: 4 Almond in the Southern Hemisphere. in: Socias i Company R, Gradziel TM (Eds.), *Almonds. Botany, Production and Uses*. CABI, US, pp. 87 to 110

[Ende des Dokuments]